

CAL. AW00

ANALOG QUARTZ INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI DE QUARTZ ANALOGIQUE
MANUAL DE INSTRUCCIONES DE CUARZO ANALOGICO
BEDIENTUNGSANLEITUNG FÜR ANALOG-QUARZUHR

Japan CBM Corporation
WATCH & CLOCK OVERSEAS DIVISION
5th Floor, CBM Building, 5-68-10
Nakano, Nakano-ku, Tokyo, 164-0001, JAPAN
Tel: 81-3-5345-7860 / Fax: 81-3-5345-7861

TO-0522

SPECIFICATIONS

- 1) **Feature**
 - Alarm in 12-hour system which can be switched between Sound Alarm and Vibration Alarm
 - Alarm set time storage function
 - Low battery warning function (2-second interval movement)
 - Power saving function for vibration motor at low temperature (irregular 2-second interval movement)
- 2) **Accuracy**

Average ±20 second/month under normal circumstances (5°C to 35°C / 41°F to 95°F)
- 3) **Battery**

Type of Battery : 1 Silver Oxide SR927W type
Battery Life : About 3 years (*Customer's use based upon 15seconds alarm operation per day)

* The battery is a monitor power cell that has been factory-installed. For this reason it may wear out before the 3 years from the time of purchase are up.
- 4) **Operating Temperature**

−10°C to 60°C / 14°F to 140°F

SPECIFICATIONS

- 1) **Fonction**
 - Système d'alarme 12 heures commutable entre Avertisseur sonore et Vibreur
 - Fonction de sauvegarde de l'heure de réglage de l'avertisseur
 - Fonction d'avertissement de pile affaiblie (mouvement à intervalle de 2 secondes)
 - Fonction d'économie d'énergie pour le moteur de vibreur à basse température (mouvement à intervalle irrégulier de 2 secondes)
- 2) **Précision**

Moyenne ±20 secondes/mois en conditions normales (5°C à 35°C / 41°F à 95°F)
- 3) **Pile**

Type de pile : 1 pile à l'oxyde d'argent SR927W
Autonome de la pile: Environ 3 ans
(*Emploi de l'utilisateur basé sur un fonctionnement de l'avertisseur 15 secondes par jour)

* La pile est une pile de contrôle qui a été montée en usine. Pour cette raison, elle risque d'être épuisée avantX les 3 ans à compter de la date d'achat.
- 4) **Température de fonctionnementX**

−10°C à 60°C/14°F à 140°F

ESPECIFICACIONES

- 1) **)Funciones**
 - Alarma en sistema de 12 horas, la cual puede cambiarse entre alarma sonora y alarma vibratoria
 - Función de almacenamiento de hora de ajuste de alarma
 - Función de advertencia de pila baja (movimiento con intervalo de 2 segundos)
 - Función de ahorro de energía cuando el motor de vibración está a temperatura baja (movimiento irregular con intervalo de 2 segundos)
- 2) **Precisión**

Media de ± 20 segundos/mes en circunstancias normales (5°C a 35°C/41°F a 95°F)
- 3) **Pila**

Tipo de pila : 1 pila de óxido de plata tipo SR927W
Duración de la pila: Aproximadamente 3 años
(*Uso del cliente considerando la operación de la alarma durante 15 segundos por día)

* La pila ha sido instalada en la fábrica para comprobación. Por esta razón, puede agotarse antes de 3 años desde el momento de la adquisición del reloj.
- 4) **Temperatura de funcionamiento**

−10°C a 60°C / 14°F a 140°F

TECHNISCHE DATEN

- 1) **Funktionen**
 - Alarm beim 12-Stunden-Format, der sich zwischen Ton-Alarm und Vibrations-Alarm umschalten lässt.
 - Speicherfunktion für Alarm-Einstellzeit
 - Batteriewarntfunktion (Umlauf im 2-Sekunden-Takt)
 - Stromsparfunktion für Vibrationsmotor bei niedriger Temperatur (unregelmäßiger Umlauf im 2-Sekunden-Takt)
- 2) **Gangabweichung**

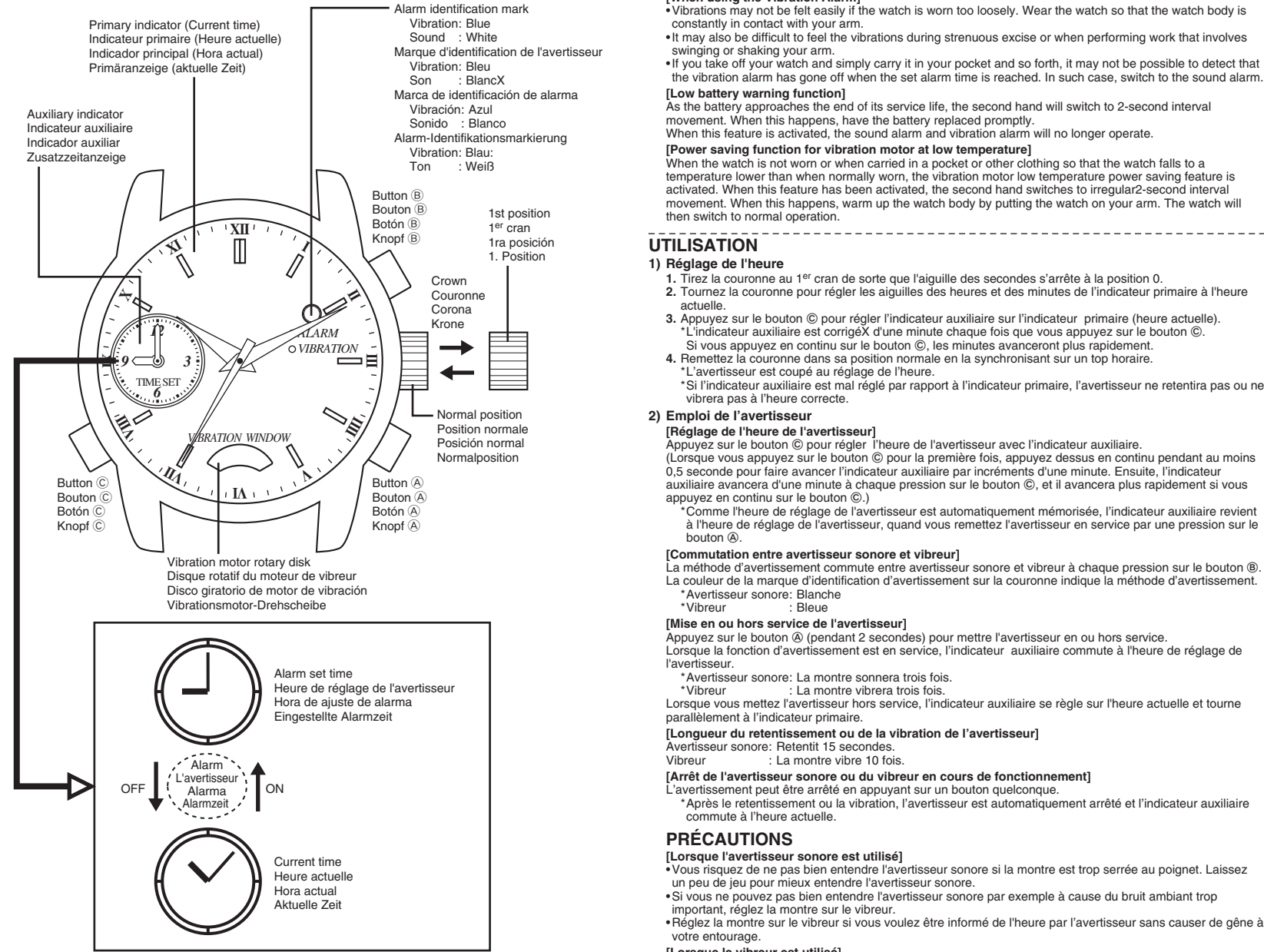
Durchschnittlich ±20 Sekunden/Monat unter Normalbedingungen (5 bis 35 °C)
- 3) **Batterie**

Typ : 1 Silberoxid-Knopfzelle SR927W
Lebensdauer: ca.3 Jahre
(*Bei 15-sekündiger Alarmbetätigung pro Tag)

* Die Batterie wurde werkseitig zu Prüfzwecken eingesetzt. Aus diesem Grund ist sie u. U. bereits vor Ablauf von 3 Jahren nach Kaufdatum erschöpft.
- 4) **Betriebs Temperatur**

−10 bis 60 °C

NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTION
NOM DES PIECES ET LEURS FONCTIONS
NOMENCLATURA Y FUNCIONES DE LAS PARTES
BEZEICHNUNG DER TEILE UND IHRE FUNKTION



OPERATION

- 1) **Setting the Time**
 - Pull the crown out to the 1st position so that the second hand stops at 0 position.
 - Turn the crown to set hour and minute hands of the primary indicator to current time.
 - Press button © to set the auxiliary indicator to the primary indicator(current time).
 - *The auxiliary indicator will be corrected by 1minute each time button © is pressed.
 - Pressing button © continuously will cause the minutes to advance rapidly.
 - Return the crown to the normal position in accordance with a time signal.
 - *The alarm is turned off when the time is set.
 - *If the auxiliary indicator is not properly set according to the primary indicator, the alarm will not sound or vibrate at the correct time.
- 2) **Using the Alarm**

[Setting the Alarm Time]
Press button © to set the alarm time with the auxiliary indicator. (When pressing button © for the first time, pressing it continuously for at least 0.5seconds will cause the auxiliary indicator to advance in 1minute increments. After that, the auxiliary indicator will advance by 1minute each time button © is pressed. Pressing button © continuously causes the auxiliary indicator to advance rapidly.)
 - *Since the alarm set time is stored in the memory of the watch, when the alarm is turned on again by pressing button Ⓐ, the auxiliary indicator will switch over to the alarm set time stored in memory.

[Switching between Sound Alarm and Vibration Alarm]
The alarm notification method switches between the Sound Alarm and Vibration Alarm each time button Ⓑ is pressed.
The color of alarm identification mark on the dial shows the alarm method.
 - *Sound Alarm : White
 - *Vibration Alarm: Blue

[Turning the alarm ON/OFF]
Pressing button Ⓐ (for about 2seconds) turns the alarm function on and off.
When the alarm function is turned on, the auxiliary indicator will switch to the alarm set time.
 - *Sound Alarm : The alarm will sound 3times.
 - *Vibration Alarm: The watch will vibrate 3times
When the alarm function is turned off, the auxiliary indicator will switch over to current time, and run concurrently with primary indicator.

[Length of Sounding or Vibrating time of alarm]
Sound Alarm : The alarm sounds for 15seconds.
Vibration Alarm: The watch vibrates 10times.

[Stopping the alarm from Sounding or Vibrating]
The alarm can be stopped by pressing any button.
 - *After sounding or vibrating, the alarm is switched off automatically, and auxiliary indicator switches over to current time.

PRECAUTIONS

- [When using the Sound Alarm]**
 - *If you wear your watch tightly on your wrist, it may be difficult to hear the alarm sound. Wear the watch somewhat loosely to hear the alarm sound better.
 - *When it is difficult to hear the alarm sound due to high levels of surrounding noise and so forth ,switch to the vibration alarm.
 - *Switch to the vibration alarm when desiring to be informed of the time by the alarm in a manner that does not inconvenience those around you.

[When using the Vibration Alarm]
 - *Vibrations may not be felt easily if the watch is worn too loosely. Wear the watch so that the watch body is constantly in contact with your arm.
 - *It may also be difficult to feel the vibrations during strenuous excise or when performing work that involves swinging or shaking your arm.
 - *If you take off your watch and simply carry it in your pocket and so forth, it may not be possible to detect that the vibration alarm has gone off when the set alarm time is reached. In such case, switch to the sound alarm.

[Low battery warning function]
As the battery approaches the end of its service life, the second hand will switch to 2-second interval movement. When this happens, have the battery replaced promptly.
When this feature is activated, the sound alarm and vibration alarm will no longer operate.

[Power saving function for vibration motor at low temperature]
When the watch is not worn or when carried in a pocket or other clothing so that the watch falls to a temperature lower than when normally worn, the vibration motor low temperature power saving feature is activated. When this feature has been activated, the second hand switches to irregular2-second interval movement. When this happens, warm up the watch body by putting the watch on your arm. The watch will then switch to normal operation.

UTILISATION

- 1) **Réglage de l'heure**
 - Tirez la couronne au 1^{er} cran de sorte que l'aiguille des secondes s'arrête à la position 0.
 - Tournez la couronne pour régler les aiguilles des heures et des minutes de l'indicateur primaire à l'heure actuelle.
 - Appuyez sur le bouton © pour régler l'indicateur auxiliaire sur l'indicateur primaire (heure actuelle).
 - *L'indicateur auxiliaire est corrigéX d'une minute chaque fois que vous appuyez sur le bouton ©.
 - Si vous appuyez en continu sur le bouton ©, les minutes avanceront plus rapidement.
 - Remettez la couronne dans sa position normale en la synchronisant sur un top horaire.
 - *L'avertisseur est coupé au réglage de l'heure.
 - *Si l'indicateur auxiliaire est mal réglé par rapport à l'indicateur primaire, l'avertisseur ne retentira pas ou ne vibrera pas à l'heure correcte.
- 2) **Emploi de l'avertisseur**

[Réglage de l'heure de l'avertisseur]
Appuyez sur le bouton © pour régler l'heure de l'avertisseur avec l'indicateur auxiliaire. (Lorsque vous appuyez sur le bouton © pour la première fois, appuyez dessus en continu pendant au moins 0,5 seconde pour faire avancer l'indicateur auxiliaire par incréments d'une minute. Ensuite, l'indicateur auxiliaire avancera d'une minute à chaque pression sur le bouton ©, et il avancera plus rapidement si vous appuyez en continu sur le bouton ©.)
 - * Comme l'heure de réglage de l'avertisseur est automatiquement mémorisée, l'indicateur auxiliaire revient à l'heure de réglage de l'avertisseur, quand vous remettez l'avertisseur en service par une pression sur le bouton Ⓐ.

[Commuation entre avertisseur sonore et vibreur]
La méthode d'avertissement commute entre avertisseur sonore et vibreur à chaque pression sur le bouton Ⓑ. La couleur de la marque d'identification d'avertissement sur la couronne indique la méthode d'avertissement.
 - *Avertisseur sonore: Blanche
 - *Vibreur : Bleue

[Mise en ou hors service de l'avertisseur]
Appuyez sur le bouton Ⓐ (pendant 2 secondes) pour mettre l'avertisseur en ou hors service. Lorsque la fonction d'avertissement est en service, l'indicateur auxiliaire commute à l'heure de réglage de l'avertisseur.
 - *Avertisseur sonore: La montre sonnera trois fois.
 - *Vibreur : La montre vibrera trois fois.
Lorsque vous mettez l'avertisseur hors service, l'indicateur auxiliaire se règle sur l'heure actuelle et tourne parallèlement à l'indicateur primaire.

[Longueur du retentissement ou de la vibration de l'avertisseur]
Avertisseur sonore: Retentit 15 secondes.
Vibreur : La montre vibre 10 fois.

[Arrêt de l'avertisseur sonore ou du vibreur en cours de fonctionnement]
L'avertissement peut être arrêté en appuyant sur un bouton quelconque.
 - *Après le retentissement ou la vibration, l'avertisseur est automatiquement arrêté et l'indicateur auxiliaire commute à l'heure actuelle.

PRÉCAUTIONS

- [Lorsque l'avertisseur sonore est utilisé]**
 - *Vous risquez de ne pas bien entendre l'avertisseur sonore si la montre est trop serrée au poignet. Laissez un peu de jeu pour mieux entendre l'avertisseur sonore.
 - *Si vous ne pouvez pas bien entendre l'avertisseur sonore par exemple à cause du bruit ambiant trop important, réglez la montre sur le vibreur.
 - *Réglez la montre sur le vibreur si vous voulez être informé de l'heure par l'avertisseur sans causer de gêne à votre entourage.

[Lorsque le vibreur est utilisé]
 - *Vous risquez de ne pas bien sentir les vibrations si la montre n'est pas bien serrée au poignet. Portez la montre de sorte que le boîtier soit toujours au contact du bras.
 - *Vous risquez aussi de ne pas bien sentir les vibrations lorsque vous faites des exercices difficiles ou un travail qui implique un balancement ou une secousse du bras.
 - *Si vous retirez la montre et la mettez simplement dans votre poche, par exemple, vous ne sentirez peut-être pas le déclenchement du vibreur quand l'heure préréglée de l'avertisseur sera atteinte. Il vaut mieux, dans ce cas, utiliser l'avertisseur sonore.

[Fonction d'avertissement d'épuisement de la pile]
Lorsque la fin de la durée de service de la pile approche, l'aiguille des secondes ne bouge plus que toutes les 2 secondes. Dans ce cas, faites remplacer la pile le plus rapidement possible.
Lorsque cette fonction est activée, l'avertisseur sonore et le vibreur ne fonctionnent plus.

[Fonction d'économie d'énergie à basse température pour le moteur de vibreur]
Si vous ne portez pas la montre, ou si vous la mettez dans une poche ou un vêtement et que la montre descend à une température inférieure à la normaleau port, la fonction d'économie d'énergie à basse température est activée. Quand cette fonction est activée, l'aiguille des secondes commute à un mouvement à intervalle irrégulier de 2 secondes. Le cas échéant, remettez la montre au poignet pour la réchauffer. La montre reviendra alors au mouvement normal.

FUNCIONAMIENTO

- 1) **Ajustando la hora**
 - Tire de la corona hacia afuera hasta la 1ra posición de forma que la manecilla de los segundos se detenga en la posición 0.
 - Gire la corona para ajustar las manecillas de la hora y de los minutos del indicador principal a la hora actual.
 - Presione el botón © ara ajustar el indicador auxiliar al indicador principal (hora actual).
 - *El indicador auxiliar será corregido en 1 minuto cada vez que se presiona el botón ©.
 - Presionando el botón © continuamente ocasionará que los minutos avancen rápidamente.
 - Retorne la corona a la posición normal en sincronización con una señal horaria.
 - *La alarma se desactiva cuando se ajusta la hora.
 - *Si el indicador auxiliar no está ajustado correctamente de acuerdo con el indicador principal, la alarma no sonará o no vibrará en el momento correcto.
- 2) **Usando la alarma**

[Ajustando la hora de alarma]
Presione el botón © para ajustar la hora de alarma con el indicador auxiliar. (Cuando se presiona el botón © por primera vez, presionándolo continuamente durante por lo menos 0,5 segundos ocasionará que el indicador auxiliar avance en incrementos de 1 minuto. Luego de eso, el indicador auxiliar avanzará 1 minuto cada vez que se presiona el botón ©. Presionando continuamente el botón © ocasiona que el indicador auxiliar avance rápidamente.)
 - *Como la hora de ajuste de alarma se almacena en la memoria del reloj, cuando la alarma es activada de nuevo presionando el botón Ⓐ, el indicador auxiliar cambiará a la hora de ajuste de alarma almacenada en la memoria.

- [Cambiendo entre la alarma sonora y alarma vibratoria]**
El método de notificación de alarma cambia entre la alarma sonora y alarma vibratoria cada vez que se presiona el botón Ⓑ.
El color de la marca de identificación de alarma en la esfera indica el método de alarma.
 - *Alarma sonora : Blanca
 - *Alarma vibratoria: Azul

[Activando y desactivando la alarma]
Presionando el botón Ⓐ (durante unos 2 segundos) activa y desactiva la función de alarma. Cuando la función de alarma se encuentra activada, el indicador auxiliar cambiará a la hora de ajuste de alarma.
 - *Cuando se usa la alarma sonora : La alarma sonará tres veces.
 - *Cuando se usa la alarma vibratoria : La alarma vibrará tres veces.
Cuando la función de alarma se encuentra desactivada, el indicador auxiliar cambiará a la hora actual, y funcionará concurrentemente con el indicador principal.

[Duración del tiempo de sonido o de la vibración de alarma]
Alarma sonora : La alarma suena durante 15 segundos.
Alarma vibratoria: El reloj vibra 10 veces.

[Parando el sonido o la vibración de alarma]
La alarma puede pararse presionando cualquier botón.
 - *Después del sonido o de la vibración, la alarma se apaga automáticamente, y el indicador auxiliar cambia a la hora actual.

PRECAUCIONES

- [Cuando se usa la alarma sonora]**
 - *Si utiliza el reloj apretadamente sobre su muñeca, puede ser difícil escuchar el sonido de alarma. Colóquese el reloj un poco holgadamente para escuchar mejor el sonido de la alarma.
 - *Cuando sea difícil escuchar el sonido de alarma debido a altos niveles del ruido circundante, cambie a la alarma vibratoria.
 - *Cambie a la alarma vibratoria cuando desea estar informado de la hora mediante la alarma de manera que no ocasione inconveniencias a las personas que se encuentran en su alrededor.

[Cuando se usa la alarma vibratoria]
 - *Las vibraciones pueden no sentirse fácilmente si el reloj se usa muy holgadamente. Colóquese el reloj de modo que el cuerpo del reloj se encuentre constantemente en contacto con su muñeca.
 - *También puede ser difícil sentir las vibraciones cuando se realizan ejercicios fuertes o cuando se realizan trabajos que necesitan de la oscilación o sacudida de su brazo.
 - *Si se quita el reloj y lo lleva en su bolsillo, puede no llegar a ser posible detectar que la alarma vibratoria está vibrando al alcanzarse la hora de alarma ajustada. En tales casos, cambie a la alarma sonora.

[Función de advertencia de pila baja]
A medida que la pila llega al fin de su duración de servicio, la manecilla de segundos cambiará al movimiento en intervalos de 2 segundos. Cuando esto sucede, haga reemplazar la pila lo más pronto posible.
Cuando esta función se encuentra activada, la alarma sonora y la alarma vibratoria dejarán de funcionar.

[Función de ahorro de energía por motor de vibración a temperatura baja]
Cuando el reloj no está siendo usado o cuando se lo lleva en el bolsillo o en la ropa, de modo que el reloj toma una temperatura inferior que cuando se usa normalmente, se activa la función de ahorro de energía por temperatura baja del motor de vibración. Cuando esta función se activa, la manecilla de segundos cambia a un movimiento irregular en intervalos de 2 segundos. Cuando esto sucede, caliente el cuerpo del reloj colocándose el reloj en su muñeca. El reloj entonces cambiará a la operación normal.

BEDIENUNG

- 1) **Einstellen der Zeit**
 - Die Krone in die 1. Position herausziehen, wenn der Sekundenzeiger die 0-Sekunden-Position erreicht.
 - Die Krone drehen, um so mit Stunden- und Minutenzeiger die Primärzeit einzustellen.
 - Knopf © drücken, um die Zusatzzeitanzeige auf die Primärzeit einzustellen.
 - *Die Zusatzzeitanzeige wird mit jedem Drücken des Knopfes © um eine Minute berichtigt.
 - Knopf © gedrückt halten, um die Minuten schnell vorzustellen.
 - Die Krone in Übereinstimmung mit einem Zeitsignal in die normale Position zurückbringen.
 - *Bei Zeiteinstellung ist die Alarm-Funktion ausgeschaltet.
 - *Ist die Zusatzanzeige nicht korrekt auf die Primäranzeige eingestellt, so erfolgt keine Ton- oder Vibrationsalarmgabe.
- 2) **Nutzung der Alarmfunktion**

[Einstellen der Alarmzeit]
Knopf © drücken, um den Alarm mit der Zusatzzeitanzeige einzustellen. (Wenn Knopf © erstmalig gedrückt wird, diesen für mindestens 0,5 Sekunden halten, wodurch die Zusatzzeitanzeige in 1-Minuten-Schritten vorgestellt wird. Danach wird mit jedem Drücken von Knopf © die Zusatzzeitanzeige um eine Minute vorgestellt. Knopf © gedrückt halten, um die Zusatzzeitanzeige schnell vorzustellen.)
 - *Da die eingestellte Alarmzeit in der Armbanduhr gespeichert ist, wird die Zusatzzeitanzeige auf die abgespeicherte Zeit umgeschaltet, wenn der Alarm durch Drücken von Knopf Ⓐ wieder eingeschaltet wird.

[Umschalten zwischen Tonalarm und Vibrationsalarm]
Die Alarmfunktion schaltet mit jedem Drücken von Knopf Ⓑ zwischen dem Tonalarm und dem Vibrationsalarm um.
Die Farbe der Alarm-Identifikationsmarkierung auf dem Zifferblatt zeigt die Art des Alarms.
 - *Tonalarm : Weiß
 - *Vibrationsalarm: Blau

[Ein- und Ausschalten des Alarms]
Knopf Ⓐ (für etwa zwei Sekunden) drücken, um die Alarmfunktion ein- oder auszuschalten. Wenn die Alarmfunktion eingeschaltet ist, wechselt die Zusatzzeitanzeige auf die eingestellte Alarmzeit.
 - *Bei Tonalarm : Der Alarm ertönt dreimal.
 - *Bei Vibrationsalarm : Die Armbanduhr vibriert dreimal.
Wenn die Alarmfunktion ausgeschaltet wird, wechselt die Zusatzzeitanzeige auf die Primärzeit und läuft mit ihr synchron.

[Einschaltdauer von Ton- oder Vibrationsalarm]
Tonalarm : Alarntongabe für 15 Sekunden
Vibrationsalarm: 10-malige Uhrvibration

[Ein-/Ausschalten der Alarmfunktion]
Die Alarmfunktion lässt sich durch Drücken einer beliebigen Taste stoppen.
 - *Nach erfolgter Ton- oder Vibrationsalarmgabe wird die Alarmfunktion automatisch ausgeschaltet und die Zusatzzeitanzeige schaltet auf die aktuelle Uhrzeit um.

ZUR BESONDEREN BEACHTUNG

- [Bei Tonalarm]**
 - *Falls Sie die Armbanduhr eng am Handgelenk tragen, ist der Alarmton u. U. nur schwer zu hören. Daher die Armbanduhr etwas locker tragen, damit der Alarmton besser hörbar ist.
 - *Ist der Alarmton z. B. wegen starker Umgebungsgeräusche nur schwer zu hören, auf den Vibrationsalarm umschalten.
 - *Auf den Vibrationsalarm umschalten, wenn Ihre Umgebung durch das Ablaufen des Alarms nicht gestört werden soll.

[Bei Vibrationsalarm]
 - *Die Vibrationen sind nur schwer zu spüren, wenn die Armbanduhr zu lose getragen wird. Tragen Sie daher die Armbanduhr so, dass das Gehäuse der Armbanduhr in ständigem Kontakt mit dem Arm ist.
 - *Die Vibrationen sind auch dann nur schwierig spürbar, wenn anstrengende sportliche Übungen verrichtet oder Arbeiten ausgeführt werden, bei denen man den Arm schwingt oder schüttelt.
 - *Falls Sie die Armbanduhr abnehmen und dann z. B. einfach in der Tasche tragen, lässt sich wahrscheinlich nicht feststellen, wenn der Vibrationsalarm nach dem Erreichen der eingestellten Alarmzeit abgelaufen ist. In solchen Fällen ist von Vibrations- auf den Tonalarm umzuschalten.

[Batteriewarntfunktion]
Wenn die Lebensdauer der Batterie fast abgelaufen ist, wechselt der Sekundenzeiger auf den Umlauf im 2-Sekunden-Takt, bei dem der Sekundenzeiger jeweils in Intervallen von zwei Sekunden weiterspringt, um den Träger darüber zu informieren, dass die Batterie fast verbraucht ist. In solch einem Fall lassen Sie die Batterie baldmöglichst austauschen.
Bei aktivierter Batteriewarntfunktion arbeiten die Tonalarmfunktion und die Vibrationsalarmfunktion nicht.

[Stromsparfunktion für Vibrationsmotor bei niedriger Temperatur]
Wenn die Armbanduhr nicht am Arm getragen oder in einer Tasche bzw. einem Kleidungsstück mitgeführt wird, sodass die Armbanduhr auf eine niedrigere Temperatur als beim normalen Tragen absinkt, dann wird die Stromsparfunktion des Vibrationsmotors bei niedriger Temperatur aktiviert. Bei aktivierter Stromsparfunktion wechselt der Sekundenzeiger auf ungleichmäßigen Umlauf im 2-Sekunden-Takt. In solch einem Fall das Gehäuse der Armbanduhr dadurch erwärmen, dass Sie die Armbanduhr wie beim normalen Tragen am Arm anbringen. Die Uhr schaltet daraufhin vom unregelmäßigen Umlauf im 2-Sekunden-Takt auf normalen Betrieb zurück.

